|  |  |
| --- | --- |
|  | **КЛИНИЧКИ ЦЕНТАР ВОЈВОДИНЕ**  **KLINIČKI CENTAR VOJVODIN**E  21000 Нови Сад, Хајдук Вељкова 1, Војводина, Србија  21000 Novi Sad, Hajduk Veljkova 1, Vojvodina, Srbija  теl: +381 21/484 3 484  [www.kcv.rs](http://www.kcv.rs), e-mail: tender@kcv.rs |

Број: 136-15-О/4/1

Дана: 12.06.2015.

**ПРЕДМЕТ: ДОДАТНО ПОЈАШЊЕЊЕ КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ**

**БРОЈ 136-15-О - Набавка потрошног материјала за потребе Kлинике за очне болести у оквиру Клиничког центра Војводине**

**1. ПИТАЊЕ ПОТЕНЦИЈАЛНОГ ПОНУЂАЧА:**

„Postovani,  
U vezi tendera broj 16-15-O postavljamo sledeca pitanja:  
Prvo:  
U partiji "Партија 1 – Потрошни материјал за микрохируршке операције"  
traze se tri medicinska sredstva od cega sredstvo pod rednim brojem 2.  
Silikonsko ulje i fluorirani olefin (RMN3) 10ml na trzistu ima samo jedan proizvodjac i to Bausch&Lomb. (mozete konsultovati ALIMS)  
Stavljajuci to medicinsko sredstvo zajedno sa druga dva onemogucavate druge ponudjace da daju svoje ponude za ta dva medicinska sredstva odnosno onemogucavate konkurenciju odnosno favorizujete jednog ponudjaca.  
Predlazemo da ili Silikonsko ulje i fluorirani olefin izdvojite i formirate kao novu partiju ili da sva tri medicinska sredstva postavite nezavisno kao partije  
Drugo:  
U vezi slobodnog prevoda na srpski jezik nije jasno cija izjava se trazi da je prevod verodostajan originalu?  
Pozdrav,“

**ОДГОВОР КЦВ НА ПИТАЊЕ**

У вези са захтевом за раздвајање партије 1, Наручилац остаје при захтевима из конкурсне документације.

У вези са слободним преводом на српски језик тражи се Изјава понуђача да је превод веродостојан оригиналу.

С поштовањем,

*Комисија за јавну набавку 136-15-О*